

## Precisazione 4 / Präzisierung 4

1. Il testo italiano del punto 20 cfr. 8 del disciplinare di gara (pag. 30/45) viene rettificato come segue: / Punkt 20 Ziffer 8 der Ausschreibungsbedingungen (Seite 30/45) wird der italienische Text wie folgt richtiggestellt:

### **Allegato B1c**

Una scheda descrittiva di un incarico di progettazione e direzione lavori per lavori con il codice-ID V.02 di un'opera di infrastrutture.

2. Il punto 21 del disciplinare di gara „criteri di valutazione“ viene rettificato come segue / Punkt 21 der Ausschreibungsbedingungen „Bewertungskriterien“ wird wie folgt richtiggestellt:

<b>A</b>	<b>Bewertung der Referenzen (Anlagen B1a   B1b   B1c) Valutazione delle referenze (Allegati B1a   B1b   B1c)</b>	<b>Punkte max. punti max.</b>
	<b>zugeteilte Gesamtpunktezahl für die Referenzen punteggio complessivo assegnato alle referenze</b>	<b>30</b>
	Punkte für – punti per	
B1a	Planung (Anlage B1a) Progettazione (Allegato B1a)	10
B1b	Bauleitung (Anlage B1b) Direzione lavori (Allegato B1b)	10
B1c	Planung und Bauleitung (Anlage B1c) Progettazione e direzione lavori (Allegato B1c)	10

3. La sezione „informazioni sui documenti da presentare“ punto 6 viene rettificato come segue:

### **Referenze:**

I soggetti concorrenti possono presentare massimo 3 (tre) schede descrittive per referenze di servizi e elaborati grafici e/o foto.

Quindi é ammissibile presentare per ciascuna delle varie tipologie (B1a, B1b, B1c) una sola scheda contenente una sola referenza della categoria V.02.

Abschnitt „Informationen zu den abzugebende Unterlagen“ Punkt 6 wird wie folgt richtiggestellt:

### **Referenzen:**

Die Teilnehmer können maximal 3 (drei) Beschreibungsformulare für Referenzleistungen und zeichnerische Unterlagen und/oder Fotos einreichen.

Folglich können für jede der Typologien (B1a, B1b, B1c) ein einziger Vordruck für die Referenzen der Kategorie V. 02 vorgelegt werden.